

Safety identification - Escape and evacuation plan signs

Identification de sécurité - Plans d'évacuation et de secours

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 23601:2020. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 23601:2020. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN ISO 23601 (01 8017) z května 2011.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma nahrazuje předchozí normu ČSN ISO 23601 (01 8017) z května 2011. V článku 7.7.6 Záhloví je nově doplněna norma ISO 3864-4.

Informace o citovaných dokumentech

ISO 3864-1 zavedena v ČSN ISO 3864-1 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení

ISO 3864-3 zavedena v ČSN ISO 3864-3 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách

ISO 3864-4:2011 zavedena v ČSN ISO 3864-4:2012 (01 8011) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 4: Kolorimetrické a fotometrické vlastnosti materiálů bezpečnostních značek

ISO 7010 zavedena v ČSN EN ISO 7010 (01 8012) Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Registrované bezpečnostní značky

ISO 17398 zavedena v ČSN ISO 17398 (01 8016) Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značení - Klasifikace, provedení a trvanlivost bezpečnostních značení

Souvisící právní předpisy

Vyhláška č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci), ve znění pozdějších předpisů.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byly v Úvodu a Bibliografii doplněny informativní národní poznámky.

Vypracování normy

Zpracovatel: CTN-ESiCCO Plzeň, IČO 16669037, Josef Rýmus

Technická normalizační komise: TNK 1 Technická dokumentace produktu

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Veselá

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ICS 01.080.01

Obsah

Strana

Předmluva.....	5
Úvod.....	6
<b>1.....</b> Předmět normy.....	7
<b>2.....</b> Citované dokumenty.....	7
<b>3.....</b> Termíny a definice.....	7
<b>4.....</b> Obecně.....	8
<b>5.....</b> Požadavky na návrh.....	8
<b>6.....</b> Velikost prvků plánu.....	9
<b>7.....</b> Obsah a zobrazení.....	10
<b>7.1.....</b> Záhlaví.....	10
<b>7.2.....</b> Přehledový	

plán.....	10
<b>7.3.....</b> Podrobnost únikového plánu.....	10
<b>7.4.....</b> Bezpečnostní pokyny.....	11
<b>7.5.....</b> Legenda.....	11
<b>7.6.....</b> Ostatní informace.....	11
<b>7.7.....</b> Použití barev.....	11
<b>7.7.1...</b> Únikové cesty.....	11
<b>7.7.2...</b> Bezpečnostní značky.....	11
<b>7.7.3...</b> Lokalizace místa/lokality uživatele.....	11
<b>7.7.4...</b> Barva pozadí.....	11
<b>7.7.5...</b> Obrys konstrukčních prvků objektu.....	11
<b>7.7.6...</b> Záhlaví.....	11
<b>7.7.7...</b> Text.....	11
<b>8.....</b> Materiály.....	11

9..... Instalace a umístění.....	12
10..... Kontrola a revize.....	12
<b>Příloha A</b> (informativní) Příklady únikových plánů.....	13
Bibliografie.....	18



## **DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM**

© ISO 2020

Veškerá práva vyhrazena. Žádná část této publikace nesmí být, není-li specifikováno jinak nebo nepožaduje-li se to v souvislosti s její implementací, reprodukována nebo používána v jakékoli formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopii nebo zveřejňování na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného souhlasu. O souhlas lze požádat buď ISO na níže uvedené adrese, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

CP 401 · Ch. de Blandonnet 8

CH-1214 Vernier, Geneva

Tel.: + 41 22 749 01 11

Fax: + 41 22 749 09 47

E-mail: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)

Web: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Publikováno ve Švýcarsku

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnících ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnících ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržných ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamena schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy Světové obchodní organizace (WTO) týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL:

[www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Tento dokument vypracovala technická komise ISO/TC 145, *Grafické značky*, subkomise SC 2, *Bezpečnostní identifikace, značky, tvary, symboly a barvy*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 23601:2009), jehož představuje menší revizi. Předchozí vydání bylo redakčně revidováno.

Jakákoli zpětná vazba nebo otázky týkající se tohoto dokumentu mají být adresovány národnímu normalizačnímu orgánu uživatele. Úplný seznam těchto orgánů lze nalézt na adrese [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

# Úvod

Existuje potřeba normalizovat systém sdělování únikových cest v objektech [NP1](#)), který by pro jeho pochopení co nejméně spoléhal na použití slov.

V důsledku pokračujícího růstu mezinárodního obchodu, cestovního ruchu a pohybu pracovních sil se stává nezbytným zavést univerzální způsob sdělování důležitých bezpečnostních informací obyvatelům/uživatelům objektu.

Očekává se, že použití tohoto dokumentu poskytne kvalitnější školení a vzdělání a sníží riziko nedorozumění v nouzových stavech.

Přes použití bezpečnostních značek ISO 7010, barevného kódování a specifických požadavků návrhu, tento dokument zavádí obecný způsob zobrazení pozice uživatele/prohlížejícího ve vztahu k určeným únikovým trasám vedoucím k nouzovým východům a umístění věcných prostředků požární ochrany a nouzových a záchranných prostředků, v blízkosti a přilehlé k únikovým cestám.

Únikové plány [NP2](#)) jsou nedílnou součástí systému bezpečnostního značení objektu a hrají zásadní roli vlastníka budovy při správě plánu požární bezpečnosti. Únikové plány jsou nezbytnou součástí naváděcího systému bezpečného úniku z objektu (viz ISO 16069).

POZNÁMKA Zákonné předpisy některých zemí se mohou lišit v některých ohledech od uvedených v tomto dokumentu.

**DŮLEŽITÉ - Barvy zastoupené v elektronickém souboru tohoto dokumentu nemohou být zobrazeny na obrazovce ani vytištěny jako pravdivé reprezentace. Pro účely shody barev viz ISO 3864-4, která poskytuje kolorimetrické a fotometrické vlastnosti spolu s vodítkem pro reference ze systémů pořadí barev.**

## 1 Předmět normy

Tento dokument stanovuje zásady navrhování a zobrazení únikových plánů obsahujících informace týkající se požární bezpečnosti, úniku, evakuace a zdravotnické záchranné služby obyvatel/uživatelů. Tyto plány mohou být také použity zásahovými jednotkami v případě nouze.

Využití těchto plánů je zamýšleno k označování ve veřejných prostorech a na pracovištích.

Tento dokument nezahrnuje plány používané externími bezpečnostními službami, ani podrobné odborné technické výkresy pro specialisty.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**

---

[NP1](#)) NÁRODNÍ POZNÁMKA Mezi české výrazy převodu originálního termínu „facility“ (= budova nebo místo, které poskytuje určité služby, nebo se používá pro konkrétní odvětví), lze dále považovat například zařízení, instalaci, apod. V této normě je jako obecný použit termín „objekt“.

[NP2](#)) NÁRODNÍ POZNÁMKA Podle stávající české legislativy je pojem „únikový plán“ srovnatelný s pojmem „grafické znázornění směru únikových cest v jednotlivých podlažích“ ve smyslu ustanovení § 33 odst. 2 písm. f) vyhlášky č. 246/2001 Sb., o stanovení podmínek požární bezpečnosti a výkonu státního požárního dozoru (vyhláška o požární prevenci), ve znění pozdějších předpisů.